

Uradni list

Evropske unije

C 405



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 59

4. november 2016

Vsebina

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2016/C 405/01	Obrestna mera, ki jo Evropska centralna banka uporablja v svojih operacijah glavnega refinanciranja: 0,00 % 1. novembra 2016 – Menjalni tečaji eura	1
2016/C 405/02	Menjalni tečaji eura	2
2016/C 405/03	Menjalni tečaji eura	3
2016/C 405/04	Sklep Komisije z dne 27. oktobra 2016 o nadomestitvi člana skupine deležnikov platforme REFIT	4

INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

2016/C 405/05	Seznam odobrenih objektov v državah članicah za obdelavo živil in živilskih sestavin z ionizirajočim sevanjem (v skladu s členom 7(4) Direktive 1999/2/ES Evropskega parlamenta in Sveta o približevanju zakonodaje držav članic o živilih in živilskih sestavinah, obsevanih z ionizirajočim sevanjem) (To besedilo razveljavlja in nadomešča besedilo, objavljeno v UL C 51, 13.2.2015, str. 59)	6
---------------	--	---

SL

V Objave

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

Evropska komisija

2016/C 405/06	Predhodna prijava koncentracije (Zadeva M.8191 – ArcelorMittal/CLN/JV) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾ 11
---------------	--

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

**Obrestna mera, ki jo Evropska centralna banka uporablja v svojih operacijah glavnega
refinanciranja ⁽¹⁾:**

0,00 % 1. novembra 2016

Menjalni tečaji eura ⁽²⁾

1. novembra 2016

(2016/C 405/01)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj
USD ameriški dolar	1,1025	CAD kanadski dolar	1,4730
JPY japonski jen	115,57	HKD hongkonški dolar	8,5504
DKK danska krona	7,4389	NZD novozelandski dolar	1,5342
GBP funt šterling	0,90173	SGD singapurski dolar	1,5308
SEK švedska krona	9,8800	KRW južnokorejski won	1 258,44
CHF švicarski frank	1,0823	ZAR južnoafriški rand	14,8790
ISK islandska krona		CNY kitajski juan	7,4631
NOK norveška krona	9,0213	HRK hrvaška kuna	7,5080
BGN lev	1,9558	IDR indonezijska rupija	14 385,42
CZK češka krona	27,024	MYR malezijski ringit	4,6006
HUF madžarski forint	307,73	PHP filipinski peso	53,228
PLN poljski zlot	4,3085	RUB ruski rubelj	69,3698
RON romunski leu	4,5055	THB tajski bat	38,610
TRY turška lira	3,4195	BRL brazilski real	3,5239
AUD avstralski dolar	1,4341	MXN mehiški peso	20,8180
		INR indijska rupija	73,5425

⁽¹⁾ Obrestna mera, ki je bila uporabljena v zadnji operaciji, izvedeni pred navedenim dnevom. V primeru avkcije z variabilno obrestno mero je obrestna mera enaka mejni obrestni meri.

⁽²⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾**2. novembra 2016**

(2016/C 405/02)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj
USD ameriški dolar	1,1095	CAD kanadski dolar	1,4840
JPY japonski jen	114,62	HKD hongkonški dolar	8,6040
DKK danska krona	7,4395	NZD novozelandski dolar	1,5232
GBP funt šterling	0,90063	SGD singapurski dolar	1,5360
SEK švedska krona	9,8910	KRW južnokorejski won	1 268,46
CHF švicarski frank	1,0787	ZAR južnoafriški rand	14,8423
ISK islandska krona		CNY kitajski juan	7,4983
NOK norveška krona	9,0735	HRK hrvaška kuna	7,5130
BGN lev	1,9558	IDR indonezijska rupija	14 480,74
CZK češka krona	27,022	MYR malezijski ringit	4,6366
HUF madžarski forint	308,06	PHP filipinski peso	53,639
PLN poljski zlot	4,3255	RUB ruski rubelj	70,3983
RON romunski leu	4,5028	THB tajski bat	38,783
TRY turška lira	3,4580	BRL brazilski real	3,5967
AUD avstralski dolar	1,4479	MXN mehiški peso	21,4950
		INR indijska rupija	73,9710

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾**3. novembra 2016**

(2016/C 405/03)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj
USD ameriški dolar	1,1064	CAD kanadski dolar	1,4814
JPY japonski jen	114,25	HKD hongkonški dolar	8,5810
DKK danska krona	7,4406	NZD novozelandski dolar	1,5134
GBP funt šterling	0,88658	SGD singapurski dolar	1,5332
SEK švedska krona	9,9068	KRW južnokorejski won	1 266,04
CHF švicarski frank	1,0787	ZAR južnoafriški rand	14,8945
ISK islandska krona		CNY kitajski juan	7,4832
NOK norveška krona	9,0575	HRK hrvaška kuna	7,5140
BGN lev	1,9558	IDR indonezijska rupija	14 458,44
CZK češka krona	27,021	MYR malezijski ringit	4,6331
HUF madžarski forint	307,88	PHP filipinski peso	53,556
PLN poljski zlot	4,3186	RUB ruski rubelj	70,5482
RON romunski leu	4,4988	THB tajski bat	38,691
TRY turška lira	3,4431	BRL brazilski real	3,5720
AUD avstralski dolar	1,4434	MXN mehiški peso	21,3426
		INR indijska rupija	73,8460

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

SKLEP KOMISIJE
z dne 27. oktobra 2016
o nadomestitvi člana skupine deležnikov platforme REFIT
(2016/C 405/04)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Sklepa Komisije C(2015) 3261 final z dne 19. maja 2015 o vzpostavitvi platforme programa ustreznosti in uspešnosti predpisov (v nadaljnjem besedilu: REFIT) in zlasti člena 4 Sklepa,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sklep Komisije C(2015) 3261 final o vzpostavitvi platforme REFIT (v nadaljnjem besedilu: platforma) v členu 4 določa, da bo platforma združevala vladno skupino in skupino deležnikov, ki jo sestavlja 20 strokovnjakov, pri čemer dva zastopata Evropski ekonomsko-socialni odbor in Odbor regij, ostali pa podjetja, vključno z malimi in srednjimi podjetji, ter socialne partnerje in organizacije civilne družbe, ki imajo neposredne izkušnje pri uporabi zakonodaje Unije. Strokovnjaki v skupini deležnikov so imenovani za delovanje v svojem imenu ali za zastopanje skupnega interesa več deležnikov.
- (2) Sklep v členu 4.4 določa, da Komisija na predlog prvega podpredsednika Komisije imenuje člane skupine deležnikov, izbrane med kandidati, ki imajo neposredne izkušnje pri uporabi zakonodaje Unije in so se odzvali na razpis. Ob imenovanju je treba zagotoviti čim bolj uravnoteženo zastopnost različnih sektorjev, interesov in regij Unije ter spolov. Člen 4.5 Sklepa določa, da se člani imenujejo za obdobje do 31. oktobra 2019. V skladu s členom 4.6 Sklepa se lahko člani, ki odstopijo, nadomestijo za preostanek njihovega mandata.
- (3) Sklep Komisije C(2015) 9063 final z dne 16. decembra 2015 o imenovanju članov skupine deležnikov za platformo programa ustreznosti in uspešnosti predpisov ⁽¹⁾ določa, da če kateri koli član skupine deležnikov preneha biti član v času mandata platforme, lahko prvi podpredsednik imenuje njegovega namestnika iz prvotnega seznama kandidatov, ki so se odzvali na razpis za prijavo interesa za članstvo v skupini deležnikov.
- (4) Po odstopu člana skupine deležnikov Linasa Lasiauskasa na dan 23. junija 2016 je prvi podpredsednik Komisije imenoval Paola Falcionija, ki bo nadomestil Linasa Lasiauskasa za preostanek njegovega mandata –

SKLENILA:

Edini člen

Paolo Falcioni je imenovan za člana skupine deležnikov platforme REFIT za obdobje do 31. oktobra 2019 (glej Prilogo k temu Sklepu).

V Bruslju, 27. oktobra 2016

Za Komisijo

Frans TIMMERMANS

Prvi podpredsednik

⁽¹⁾ UL C 425, 18.12.2015, str. 8.

PRILOGA

Ime	Državljanstvo	Zastopa skupni interes deležnikov na določene- nem področju politike	Trenutni delodajalec
Paolo Falcioni	IT	DA	Evropsko združenje proizvajalcev gospodinjskih aparatov

INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

Seznam odobrenih objektov v državah članicah za obdelavo živil in živilskih sestavin z ionizirajočim sevanjem

(v skladu s členom 7(4) Direktive 1999/2/ES Evropskega parlamenta in Sveta o približevanju zakonodaje držav članic o živilih in živilskih sestavinah, obsevanih z ionizirajočim sevanjem ⁽¹⁾)

(To besedilo razveljavlja in nadomešča besedilo, objavljeno v Uradnem listu Evropske unije C-51 z dne 13. februarja 2015, str. 59)

(2016/C 405/05)

Država članica	Odobreni objekti za obsevanje	
	Vir Referenčna številka Ime Naslov	Dodatni podatki o odobritvi
AT	Jih ni	
BE	Vir: obsevanje z žarki gama ⁶⁰ Co Referenčna številka: 2110/91/0004 Sterigenics SA Zoning industriel 6220 Fleurus BELGIJA	Odobritev za živila v skladu s členom 7(2) Direktive 1999/2/ES.
BG	Vir: obsevanje z žarki gama ⁶⁰ Co Referenčna številka: 1/23.05.2008 Bulgama, Sopharma Ltd Iliensko Shosse 16 Sofia BOLGARIJA Referenčna številka: 2/26.10.2010 GITAVA Ltd. „Kalina“ Town of Stamboliyski Hristo Botev str.-prolongation Municipality Stamboliyski Plovdiv district BOLGARIJA	Odobritev za posušena aromatična zelišča in začimbe ter posušene zelenjavne začimbne mešanice v skladu s členom 7(2) Direktive 1999/2/ES.
CY	Jih ni	
CZ	Vir: obsevanje z žarki gama ⁶⁰ Co Referenčna številka: IR-02-CZ Bioster a.s. Tejny 621 664 71 Veverská Bítýška ČEŠKA	Odobritev za posušena aromatična zelišča, začimbe in začimbne mešanice v skladu s členom 7(2) Direktive 1999/2/ES.
DE	Vir: obsevanje z žarki gama ⁶⁰ Co Referenčna številka: SN 01 Synergy Health Radeberg GmbH Juri-Gagarin-Str. 15 01454 Radeberg NEMČIJA	Odobritev za posušena aromatična zelišča, začimbe in začimbne mešanice v skladu s členom 7(2) Direktive 1999/2/ES.

⁽¹⁾ UL L 66, 13.3.1999, str. 16.

Država članica	Odobreni objekti za obsevanje	
	Vir Referenčna številka Ime Naslov	Dodatni podatki o odobritvi
	Referenčna številka: BY FS 01/2001 Synergy Health Allershausen GmbH Kesselbodenstr. 7 85391 Allershausen NEMČIJA Referenčna številka: NRW-GM 01 BGS Beta-Gamma-Service GmbH & Co. KG Fritz-Kotz-Str. 16 51674 Wiehl NEMČIJA Vir: obsevanje z elektronskim pospeševanjem Referenčna številka: D-BW-X-01 Beta-Gamma-Service GmbH & Co. KG John-Deere-Str. 3 76646 Bruchsal NEMČIJA Referenčna številka: NRW-GM 02 BGS Beta-Gamma-Service GmbH & Co. KG Fritz-Kotz-Str. 16 51674 Wiehl NEMČIJA	
DK	Jih ni	
EE	Vir: obsevanje z žarki gama ^{60}Co Referenčna številka: 2835 Scandinavian Clinics Estonia OÜ Kurvi tee 406a, Alliku küla 76403 Saue vald, Harjumaa ESTONIJA	Odobritev za posušena aromatična zelišča, začimbe in začimbne mešanice v skladu s členom 7(2) Direktive 1999/2/ES.
ES	Vir: obsevanje z elektronskim pospeševanjem Referenčna številka: 5.00001/CU Ionmed Esterilización, SA. C/Rocinante, Parc.50 (Pol. Ind. Tarancón) 16400 Tarancón (Cuenca) ŠPANIJA Referenčna številka: 5.00002/B Aerogamma S.L. Carretera Granollers a Cardedeu, Km. 3.5 08520 Les Franqueses del Vallés (Barcelona) ŠPANIJA Referenčna številka: 5.00005/SO Mevion Technology, S.L. Avda. de España, 1 Pol. Industrial Emiliano Revilla, 42110 Ólvega (Soria) ŠPANIJA	Odobritev za posušena aromatična zelišča, začimbe in začimbne mešanice v skladu s členom 7(2) Direktive 1999/2/ES.
FI	Jih ni	

Država članica	Odobreni objekti za obsevanje	
	Vir Referenčna številka Ime Naslov	Dodatni podatki o odobritvi
FR	Vir: obsevanje z žarki gama ^{60}Co Referenčna številka: 13 055 F Synergy Health Rue Jean Queillau, Marché des Arnavaux 13014 Marseille Cedex 14 FRANCIJA Referenčna številka: 72 264 F Ionisos SA Zone industrielle de l'Aubrée 72300 Sablé-sur-Sarthe FRANCIJA Referenčna številka: 85 182 F Ionisos SA Zone industrielle Montifaud 85700 Pouzauges FRANCIJA Referenčna številka: 01 142 F Ionisos SA Zone industrielle les Chartinières 01120 Dagneux FRANCIJA Vir: obsevanje z elektronskim pospeševanjem Referenčna številka: 10 093 F Ionisos SA Zone Industrielle 10500 Chaumesnil FRANCIJA	Odobritev za živila v skladu s členom 7(2) Direktive 1999/2/ES.
GR	Jih ni	
HR	Vir: obsevanje z žarki gama ^{60}Co Referenčna številka: 541-02/03-IRB16-1 Institut Ruder Bošković, Bijenička 54, 10 000 Zagreb, HRVAŠKA	Odobritev za: posušena aromatična zelišča, začimbe in začimbne mešanice v skladu s členom 7(2) Direktive 1999/2/ES.
HU	Vir: obsevanje z žarki gama ^{60}Co Referenčna številka: EU-AIF 04-2002 AGROSTER Besugárázó Zártkörűen Működő Részvénytársaság Budapest Jászberényi út 5 1106 MADŽARSKA	Odobritev v skladu s členom 7(2) Direktive 1999/2/ES.
IE	Jih ni	
IT	Vir: obsevanje z žarki gama ^{60}Co Referenčna številka: RAD 1/04 IT Gammarad Italia SPA Via Marzabotto 4 Minerbio (BO) ITALIJA	Odobritev v skladu s členom 7(2) Direktive 1999/2/ES.

Država članica	Odobreni objekti za obsevanje	
	Vir Referenčna številka Ime Naslov	Dodatni podatki o odobritvi
LU	Jih ni	
LT	Jih ni	
LV	Jih ni	
MT	Jih ni	
NL	Vir: obsevanje z žarki gama ^{60}Co Referenčna številka: GZB/VVB-991393 Ede, VWS dossier 368959 Synergy Health Morsestraat 3 6716 AH Ede NIZOZEMSKA Referenčna številka: GZB/VVB-991393 Etten-Leur, VWS dossier 368959 Synergy Health Soeverinstraat 2 4879 NN Etten-Leur NIZOZEMSKA	Odobritev za obdelavo posušenega sadja, stročnic, dehidrirane zelenjave, kosmičev iz žita, zelišč, začimb, kozic, perutnine, žabjih krakov, arabskega gumija in jajčnih proizvodov v skladu s členom 7(2) Direktive 1999/2/ES.
PL	Vir: obsevanje z žarki gama ^{60}Co Referenčna številka: GIS-HZ-4434-W.-2/MR/03 Międzyresortowy Instytut Techniki Radiacyjnej Wydział Chemiczny Politechniki Łódzkiej ul. Wróblewskiego 15 39-590 Łódź POLJSKA	Odobritev za obdelavo čebule, česna, gob, posušenih začimb, posušenih gob, posušene zelenjave.
	Vir: obsevanje z elektronskim pospeševanjem Referenčna številka: GIS-HZ-4434-W.-3/MR/03 Instytut Chemii i Techniki Jądrowej ul. Dorodna 16 03-195 Warszawa POLJSKA	Odobritev za obdelavo krompirja, čebule, česna, gob, posušenih začimb, posušenih gob, posušene zelenjave.
PT	Jih ni	
RO	Vir: obsevanje z žarki gama ^{60}Co Instalație de iradiere cu scopuri multiple Departamentul de iraderi tehnologice IRASM Institutul național de cercetare-dezvoltare pentru fizică și inginerie nucleară – Horia Hulubei Str. Atomistilor nr. 407 Căsuța poștală MG-6 Măgurele, județul Ilfov ROMUNIJA	Odobritev v skladu s členom 7(2) Direktive 1999/2/ES.
SE	Jih ni	
SI	Jih ni	

Država članica	Odobreni objekti za obsevanje	
	Vir Referenčna številka Ime Naslov	Dodatni podatki o odobritvi
SK	Jih ni	
UK	Vir: obsevanje z žarki gama ^{60}Co Referenčna številka: EW/04 Synergy Health Moray Road Elgin Industrial Estate Swindon Wiltshire SN2 8XS ZDRUŽENO KRALJESTVO	Odobritev za nekatera zelišča in začimbe v skladu s členom 7(2) Direktive 1999/2/ES.

V

(Objave)

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

EVROPSKA KOMISIJA

Predhodna priglasitev koncentracije**(Zadeva M.8191 – ArcelorMittal/CLN/JV)****Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku****(Besedilo velja za EGP)**

(2016/C 405/06)

1. Komisija je 27. oktobra 2016 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾, s katero podjetji Arcelor Mittal Distribution Solution Italia S.r.l. („AMDS Italia“, Italija), ki je del skupine ArcelorMittal Group („ArcelorMittal“, Francija), in C.L.N. – Coils Lamiere Nastri S.p.A. („CLN“, Italija) z nakupom delnic prek njunega skupnega podjetja ArcerlorMittal CLN Distribuzione Italia S.r.l. („AMCLN“, Italija) pridobita v smislu člena 3(1)(b) Uredbe o združitvah skupni nadzor nad celotnim podjetjem Acierplus s.a.s („Acierplus“, Francija). Pred to transakcijo je bilo podjetje Acierplus v celotni lasti podjetja ArcelorMittal.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za ArcelorMittal: rudarjenje, proizvodnja in distribucija različnih jeklenih izdelkov na svetovni ravni,
- za CLN: distribucija jekla in proizvodnja sedstavnih delov za avtomobile in gospodarska vozila,
- za Acierplus: distribucija jekla prek centrov za plamensko rezanje.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala Uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta. V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe z navedbo sklicne številke M.8191 – ArcelorMittal/CLN/JV lahko Evropski komisiji pošljete po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (Uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

